

HIVER NOMADE

WINTER NOMADS

Manuel von Stürler



BIOGRAFIE Geboren am 29. April 1968 in Lausanne. Er studierte Posaune an der Musikakademie in Neuchâtel und an der Musikschule für Jazz und Zeitgenössische Musik in Lausanne. Seither spielt er in zahlreichen Ensembles, ist aber auch als Komponist und Musiker im Theaterbereich tätig. HIVER NOMADE ist sein erster abendfüllender Film.

BIOGRAPHY Born on 29 April 1968 in Lausanne. He studied Trombone at the Neuchâtel Music Academy and at the Lausanne Music School for Jazz and Contemporary Music. Since then, he has played in numerous ensembles and also works as a composer and musician for theatre productions. HIVER NOMADE is his first feature-length film.

Es liegt Schnee. Die Schafhirten Carole und Pascal sind mit drei Eseln, vier Hunden und 800 Schafen in der französischen Schweiz unterwegs. Entlang von Schnellstraßen, Bahngleisen, Vorstadthäuschen, Industriezonen, quer über Felder und durch Wälder. Sie treffen auf Anwohner, auf befreundete Bauern und auf solche, die keine Schafe über ihre Wiesen ziehen lassen wollen. Sie schlafen im Freien, wärmen sich am Feuer und waschen sich im Bach.

Wenn Natur und Kultur aufeinandertreffen kann das so aussehen: Ein Schaf auf der Veranda eines Reihenhäuschens. Eine Austernmahlzeit am winterlichen Lagerfeuer. Eine riesige Schafherde neben der lärmenden Autobahn oder in einer Retortensiedlung. Dieser schön fotografierte und mit hellhörigem Ton ausgestattete Film situiert Metier und Lebensform des Schäfers, die wie aus der Zeit gefallen zu sein scheinen, in einer sich wandelnden Umgebung. Die Strapazen, die harte Arbeit und das stille Glück der Schäfer, die Blicke, Körper und Bewegungen der Tiere, das Geschäftsinteresse des Züchters und die Reaktionen von Passanten stehen nebeneinander und lassen ein Bild jenseits des Mythos vom idyllischen Schäfer-Dasein entstehen, ohne diesen zu entwerten.



There's snow on the ground and shepherds Carole and Pascal are heading through French-speaking Switzerland with three donkeys, four dogs and 800 sheep. Skirting main roads, railway tracks, suburban houses, and industrial estates, moving over fields and through forests. They meet local people, the farmers they are friends with, as well as those unwilling to let the sheep cross their pastures. They sleep in the open air, warm themselves by the fire and wash in streams.

This is what it can look like when nature meets culture: a sheep on the veranda of a terraced house. A meal of oysters around a winter campfire. A huge herd of sheep by a noisy motorway or housing estate. Combining its beautifully photographed images with a keen ear for sound, the film places the almost obsolete seeming profession and lifestyle of the shepherd within a changing environment. The shepherds' exertions, hard work and silent contentment, the animals' gazes, bodies and movements, the breeder's business concerns and the reactions of passers-by stand side by side, allowing a portrait to emerge which departs from the myth of the shepherd's idyllic existence without devaluing it in the process.

Schweiz 2012

Länge 90 Min. · Format DCP · Farbe

STABLISTE

Regie **Manuel von Stürler**

Buch **Manuel von Stürler, Claude Muret**

Kamera **Camille Cottagnoud**

Ton **Manuel von Stürler**

Tonschnitt, Tonmischung **Etienne Curchod**

Musik **Olivia Pedrolì**

Schnitt **Karine Sudan**

Produzenten **Elisabeth Garbar, Heinz Dill**

Co-Produzenten **Irène Challand, Gaspard**

Lamunière (beide Radio Télévision Suisse),

Patrizia Pesko (SSR-SRG idée suisse), **Annie**

Bataillard (Arte G.E.I.E.)

Co-Produktion **Radio Télévision Suisse,**

Genf; **SSR-SRG idée suisse**, Bern; **Arte**

G.E.I.E., Straßburg

PRODUKTION

Louise Productions

Lausanne, Schweiz

info@louiseproductions.ch